

BOLIVIAN STUDIES JOURNAL
REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

Bolivian Studies Journal

published by the University Library System, University of
Pittsburgh with the support of

The Center for Latin American Studies (CLAS)

The Department of Hispanic Languages and Literatures

The University of Pittsburgh Press



Mailing Address

University of Pittsburgh
University Library System
332 Hillman Library
3960 Forbes Avenue
Pittsburgh, PA 15260 – USA
E-mail: bsj@mail.pitt.edu

BOLIVIAN STUDIES JOURNAL
REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

Revista de Estudios Bolivianos

publicada por el Sistema de Bibliotecas de la Universidad de
Pittsburgh con el auspicio de

El Centro de Estudios Latinoamericanos (CLAS)

El Departamento de Lenguas y Literaturas Hispánicas

La University of Pittsburgh Press



Dirección Postal

University of Pittsburgh
University Library System
332 Hillman Library
3960 Forbes Avenue
Pittsburgh, PA 15260 – USA
Correo electrónico: bsj@mail.pitt.edu

BOLIVIAN STUDIES JOURNAL

REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

The *Bolivian Studies Journal* is a peer-reviewed publication that responds to the growing interest in understanding the past and present of historical and cultural processes in Bolivia. Toward this end, it promotes research that is innovative, interdisciplinary, and interested in critically discussing the challenges that Bolivia is making in the new millennium. The journal is also an effort to contribute to the vibrant and committed international community of Bolivianists and welcomes initiatives to re-conceptualize the theoretical and epistemological frameworks that have traditionally oriented interpretations of Bolivian history and culture. We publish once a year and accept research papers, articles, documents, reviews, interviews, and discussion materials written in Spanish, English, or indigenous languages.

La Revista de Estudios Bolivianos es una publicación arbitrada que responde al creciente interés por entender el pasado y el presente de los procesos históricos y culturales bolivianos. Con este propósito, promueve investigación innovativa, interdisciplinaria e interesada en dialogar críticamente con los retos que Bolivia le está planteando al nuevo milenio (y viceversa). La Revista también es un esfuerzo por contribuir a la vibrante y comprometida comunidad internacional de bolivianistas y acoge iniciativas que re-conceptualizan los marcos teóricos y epistemológicos con los que tradicionalmente se ha dado cuenta de la historia y la cultura boliviana. Actualmente, se publica una vez al año y acepta trabajos de investigación teórica, estudios críticos, documentos, reseñas, entrevistas y materiales de discusión redactados en español, inglés o lenguas indígenas.

BOLIVIAN STUDIES JOURNAL
REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

Vol. 28 • 2022

Co-Editors – Co-Editoras

[Elizabeth Monasterios](#), Chair & Professor of Andean Literatures, Department of Hispanic Languages and Literatures. University of Pittsburgh

[Martha E. Mantilla](#), Librarian, Latin American Studies and Eduardo Lozano Latin American Collection. University of Pittsburgh

Editors Emeritus – Editores Eméritos

[Nelly S. González](#), Professor Emerita of Library Administration for the University Library, University of Illinois at Urbana-Champaign

[Ricardo Pastor Poppe](#), Professor of Modern Foreign Languages. Saginaw Valley State University, Michigan

Book Cover Graphic Designer – Diseño de portada

[Carolina Rueda](#), The University of Oklahoma, Norman Campus

Assitant Designer – Asistente de Diseño

[Agatha Monasterios-Ramírez](#), Graphic Designer

Publication Support – Apoyo para la publicación

[Lauren Collister](#), Director of the Office of Scholarly Communication & Publishing ULS, University of Pittsburgh

[Kari Johnston](#), Communications Support Specialist - ULS, University of Pittsburgh

Editorial Board - Comité Editorial

Maya Aguiluz-Ibargüen, Docente e Investigadora, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades. Universidad Autónoma de México, México

Xavier Albó, Programa de Investigación Estratégica en Bolivia (PIEB), Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA). La Paz, Bolivia

Denise Arnold, Directora, Instituto de Lengua y Cultura Aymara (ILCA). La Paz, Bolivia. Investigadora, Birkbeck College London, United Kingdom

Rafael Bautista, Investigador Independiente, Taller de la Descolonización. La Paz, Bolivia

John Beverley, Professor Emeritus, Department of Hispanic Languages and Literatures. University of Pittsburgh, United States

María Magdalena Cajías de la Vega, Docente, Carrera de Historia. Investigadora, Instituto de Estudios Bolivianos. Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia

Jorge Coronado, Professor of Latin American and Andean Studies, Co-Director, Andean Cultures and Histories. Northwestern University, United States

Linda Farthing, Independent Scholar. United States – Bolivia

Leonardo García-Pabón, Professor of Latin American Literature, Department of Romance Languages. University of Oregon, United States

Bret Gustafson, Professor of Sociocultural Anthropology, Department of Anthropology. Washington University in St. Louis, United States

Kevin Healy, Inter-American Foundation, Adjunct Professor at the Center for Latin American Studies. Georgetown University, United States

Alan L. Kolata, Bernard E. & Ellen C. Sunny Distinguished Service Professor of Anthropology and of Social Sciences, Department of Anthropology. University of Chicago, United States

BOLIVIAN STUDIES JOURNAL

REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

Erick D. Langer, Professor of History, Department of History. Director, Center for Latin American Studies. Georgetown University, United States

Brooke Larson, Professor Emerita of History, Department of History. State University of New York at Stony Brook, United States

Julieta Paredes, Fundadora, Mujeres Creando Comunidad y Asamblea Feminista. La Paz, Bolivia

Alba María Paz Soldán, Docente, Carrera de Literatura. Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia

Ana Rebeca Prada, Docente, Carrera de Literatura. Investigadora, Instituto de Estudios Bolivianos. Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia

María del Rosario Rodríguez-Márquez, Docente Emérita, Carrera de Literatura. Investigadora, Instituto de Estudios Bolivianos. Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia

Pablo Stefanoni, Docente, Departamento de Historia. Universidad de Buenos Aires. Miembro del Centro de Historia Intelectual, Universidad Nacional de Quilmes. Argentina

Marcia Stephenson, Associate Professor of Spanish and Latin American/Latino Studies. Purdue University, United States

Fernando Unzueta, Associate Vice Provost for Global Strategies and International Affairs & Professor of Literatures and Cultures of Latin America, Department of Spanish and Portuguese. The Ohio State University, United States

Núria Vilanova, Associate Dean for Academic Affairs & Associate Professor, World Languages and Cultures, American University, United States

Juan Zevallos, Professor of Literatures and Cultures of Latin America, Department of Spanish and Portuguese. The Ohio State University, United States

Table of Contents / Índice

Preliminary Pages / Páginas preliminares	i-x
En honor a Amaru Villanueva Rance (La Paz, 1985 - Londres, 2022)	1-6
<i>Linda Farthing</i>	
Recordando a Nelly Sfeir González (Cochabamba, 1930 - Illinois, 2020)	7-18
<i>Martha E. Mantilla y Antonio Sotomayor</i>	
Cantos sagrados y voces colectivas descoloniales desde la voz de Elvira Espejo Ayca. <i>Kirki Qhañi. Petaca de las poéticas andinas</i> (2022)	19-33
<i>Adriana Sánchez Gutiérrez</i>	
El <i>continuum</i> folclórico-festivo de una élite emergente en La Paz	34-65
<i>Danny Daniel Mollericona Alfaro</i>	
Literatura carcelaria en los Andes: Indigeneidad y nacionalismos en Perú y Bolivia	66-88
<i>Marcus Vinicius Salinas</i>	
Revolución Nacional boliviana: Mujeres bolivianas sin Revolución	89-109
<i>Estelí Puente Beccar</i>	

BOLIVIAN STUDIES JOURNAL

REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

<p>“Yo no veo aquí más que miserias”: Enfermedad social y capitalismo “humanitario” en <i>En las tierras del Potosí</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Ana Lucía Tello</i></p>	110-134
<p>Movilidad urbana y “geometrías de poder”: El tranvía urbano en La Paz a principios del siglo XX</p> <p style="text-align: center;"><i>Javier Velasco</i></p>	135-158
<p>Los afectos de la memoria. Familia, Memoria y Nación en la novela contemporánea boliviana</p> <p style="text-align: center;"><i>Jaime Omar Salinas Zabalaga</i></p>	159-184
<p>Narcotrafficking and Camba Identity in Homero Carvalho Oliva’s <i>La conspiración de los viejos</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Dorian Lee Jackson</i></p>	185-206
<p>El Testamento de Manuela Mier: Minera y azoguera de Oruro, 1805</p> <p style="text-align: center;"><i>María Concepción Gavira Márquez</i></p>	207-226
<p>Índice de la <i>Revista de Estudios Bolivianos</i> Vol. I No. 1 (1990) - Vol. 14 (2007)</p>	227-252

Book Reviews / Reseñas

<p>Linda Farthing y Thomas Becker. <i>Coup: A Story of Violence and Resistance in Bolivia</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Bret Gustafson</i></p>	253-258
--	---------

BOLIVIAN STUDIES JOURNAL**REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS**

Quya Reyna. *Los hijos de Goni*

259-264

María Ximena Postigo Guzmán

BOLIVIAN STUDIES JOURNAL
REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

